



00118483

ORSZÁGOS FORDÍTÓ ÉS FORDÍTÁSTELESTŐ II

8

riischen Bürgerlichen Gesetzbuches und des Gesetzes Nr. CLVI aus dem Jahre 1997 über die gemeinnützigen Organisationen* sowie der sonstigen Rechtsnormen bezüglich der Stiftungen maßgeblich. "-----

Die Gründungsurkunde der Stiftung ist künftigh mit den obigen Abänderungen gültig, wobei die nicht abgeänderten sonstigen Bestimmungen unverändert wirksam bleiben.-----

Budapest, den 10. Mai 2011-----
unlesbare Unterschrift-----
Henriette PAULOVICS-----
Gründerin-----

Ich gegenzeichne die von mir errichtete Urkunde am 10. Mai 2011 in Budapest wie folgt:-----
unlesbare Unterschrift-----
Dr. Ágnes NÉMETH-----

Rechtsanwältin-----
Prägestempel: Dr. Ágnes NÉMETH * Rechtsanwältin * 11373-----
Stempel: Dr. Ágnes NÉMETH * Rechtsanwältin * 1077

Budapest, Király u. 69/EG/3 * Telefon: 341-4608-----
53319#/2011
Das Ungarische Nationalbüro für Übersetzungen und Beglaubigungen AG bestätigt, dass die obige Übersetzung mit dem Text des beigeschlossenen Dokuments in allem übereinstimmt.
Budapest, 19 09 2011


Für den Generaldirektor



Illetékmentes

ALAPÍTÓI HATÁROZAT

Alulírott alapító, a Fővárosi Bíróságon nyilvántartásba vett **Georg Kühnlewind Alapítvány** alapító okiratát az alábbiak szerint

módosított m:

1. Az alapító okirat II. fejezete az alábbi 4. ponttal egészül ki:
4. Közhasznúság

- (1) Az alapítvány közhasznú szervezetként működik: a közhasznú szervezetekről szóló 1997. évi CLVI. tv. 26. § c) 3., 4., 5. és 6. pontjában meghatározott közhasznú tevékenységei során a maga eszközeivel közfeladatot lát el, a társadalom és az egyén közös érdekeinek teljesítését segíti;
- (2) Az alapítvány közhasznú tevékenységei:
 - „**tudományos tevékenység, kutatás**” (1997. évi CLVI. tv. 26. § c) 3. pont),
 - „**nevelés és oktatás, képességfejlesztés, ismeretterjesztés**” (1997. évi CLVI. tv. 26. § c) 4. pont),
 - „**kulturális tevékenység**” (1997. évi CLVI. tv. 26. § c) 5. pont),
 - „**kulturális örökség megőrzése**” (1997. évi CLVI. tv. 26. § c) 6. pont),
- (3) Az alapítvány közvetlen politikai tevékenységet nem folytat, szervezete pártoktól független és azoknak anyagi támogatást nem nyújt és igény nem fogad el. Az alapítvány nem fogad el továbbá olyan támogatást, amely céljának megvalósítását vagy gazdálkodási szabadságát befolyásolná, korlátozná, vagy más módon irányítaná.
- (4) Az alapítvány közhasznú működése nyilvános.

A nyilvános működés körében

- az alapítvány a kuratóriumi ülések időpontját, helyét és napirendjét, a kuratóriumi döntéseket és beszámolókat a honlapon közzéteszi,
 - a kuratóriumi üléseken bárki hallgatónként részt vehet
 - az alapítvány működésével kapcsolatos iratokba – az adatvédelmi szabályok betartása mellett – bárki betekinthet előre egyeztetett időpontban, egy kuratóriumi tag jelenlétében az alapítvány székhelyén, illetve a közhasznúsági jelentésről – saját költségére – fénymásolatot kérhet,
 - az alapítvány a tevékenységéről évente közhasznúsági jelentést készít, amelyet a honlapon hoz nyilvánosságra.
- (5) Az alapítvány minden tevékenysége nyitott, szolgáltatásait bárki számára megkövetés nélkül igénybe vehetőek, aki a szolgáltatás igénybevételére vonatkozó feltételeknek megfelel. Az alapítvány a szolgáltatásait igénybevételeinek módjáról és feltételeiről a honlapon ad nyilvános tájékoztatást.
 - (6) A közhasznú jogállás megszüntésekor az alapítvány köteles esedékes köztartozásait rendezni.